

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 18 décembre 2023, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 18 december 2023, om 20:00.

Etterbeek, le 8 décembre 2023  
Etterbeek, 8 december 2023

Par ordonnance  
In opdracht

La Secrétaire communale,  
De gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Annick Petit

Jean Laurent

**CONSEIL COMMUNAL DU 18 DÉCEMBRE 2023**  
**GEMEENTERAAD VAN 18 DECEMBER 2023**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 20.11.2023  
Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 20.11.2023
- 2 Log'Iris - Modification des statuts - Prise d'acte.  
Log'Iris - Wijziging van de statuten - Akteneming.

**Contentieux - Geschillen**

- 3 Ordonnance de police interdisant la possession, le transport, la vente et tout acte préparatoire à l'allumage de pétards, feux d'artifice et articles pyrotechniques dans l'espace public de tout le territoire de la commune d'Etterbeek.  
Politieverordening tot verbod van het bezit, het vervoer, de verkoop en elke voorbereidende handeling voor het aansteken van vuurwerk en pyrotechnische artikelen in de openbare ruimte van het volledige

grondgebied van de gemeente Etterbeek.

## **Affaires générales - Algemene Zaken**

- 4 Enseignement communal fondamental ordinaire (Claire Joie) - Avenant à la convention de subvention dans le cadre de l'appel à projets « Opération Ré-Création » de Bruxelles Environnement pour la végétalisation des cours d'école en Région Bruxelloise - Adoption

Gewoon basisonderwijs (Claire Joie) - Aanhangsel bij de subsidieovereenkomst in het kader van de projectoproep "Operatie Re-Creatie" van Leefmilieu Brussel voor de vergroening van speelplaatsen van scholen in het Brussels Gewest - Goedkeuring

## **Guichet Unique du Logement - Woonloket**

- 5 Logement – Octroi d'un prêt court terme à l'ASBL Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek (A.I.S.-Etterbeek) - Convention

Woonloket - Toekenning van een korte termijnlending aan de vzw Sociaal Verhuurkantoor van Etterbeek (S.V.K. - Etterbeek) - Overeenkomst

## **Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A**

- 6 Régie Foncière - Budget 2024 - Crédits provisoires - Premier trimestre.

Regie van Grondbeleid - Begroting 2024 - Voorlopige kredieten - Eerste trimester.

- 7 Patrimoine Régie/Rénovation – Immeuble sis Rue Philippe Baucq 50 à 1040 Etterbeek – Transfert dans le patrimoine communal.

Patrimonium Regie/Renovatie – Gebouw gelegen Philippe Baucqstraat 50 in 1040 Etterbeek – Overdracht naar het gemeentelijke patrimonium.

- 8 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 9 Régie Foncière – Marché par procédure négociée sans publicité préalable – Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking – Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

## **Développement et financement de projets - Ontwikkeling en financiering van projecten**

- 10 Appel à projets Action Climat 2023 (volet 2) de Bruxelles Environnement – Projet de la commune d’Etterbeek intitulé « Inclure, accompagner, changer : mobilité active et rues cyclables » : signature de la Convention.

Projectoproep Klimaatactie 2023 (luik 2) van Leefmilieu Brussel – Project van de gemeente Etterbeek getiteld “Insluiten, begeleiden, veranderen: actieve mobiliteit en fietsstraten”: ondertekening van de overeenkomst.

- 11 Appel à projets Action Climat 2023 (volet 2) de Bruxelles Environnement – Projet de la commune d’Etterbeek intitulé « Valorisation locale et circulaire de déchets verts à Etterbeek » : signature de la Convention.

Projectoproep Klimaatactie 2023 (luik 2) van Leefmilieu Brussel – Project van de gemeente Etterbeek getiteld “Lokale en circulaire valorisatie van groenafval in Etterbeek”: ondertekening van de overeenkomst

- 12 Signature d’une convention avec la Région de Bruxelles-Capitale concernant l’implémentation de l’antenne LISA « Jourdan ».

Ondertekening van een overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in verband met de vestiging van de LISA-antenne “Jourdan”

## **Finances - Financiën**

- 13 Budget 2024 - Crédits provisoires - 1er trimestre 2024.

Begroting 2024 - Voorlopige kredieten - 1ste trimester 2024.

- 14 CPAS - Budget 2024 - Crédits provisoires - 1er trimestre 2024

OCMW - Begroting 2024 - Voorlopige kredieten - 1ste trimester 2024

- 15 Taxe additionnelle à l’impôt des personnes physiques - Exercice 2024 – Modification

Aanvullende belasting op de personenbelasting - Dienstjaar 2024 – Wijziging

- 16 Centimes additionnels au précompte immobilier - Exercice 2024 – Renouvellement

Aanvullende belasting op de onroerende voorheffing - Dienstjaar 2024 – Hernieuwing

- 17 Convention de la Région de Bruxelles-Capitale attribuant aux communes une subvention spéciale en application de l’ordonnance du 13 février 2003 - Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 2023

Overeenkomst van Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot toekenning van een bijzondere subsidie aan de gemeenten in toepassing van de ordonnantie van van 13 februari 2003 - Besluit van de Brusselse

- 18 Règlement-taxe sur les pompes distributrices de carburants, fixes ou mobiles et sur les bornes de recharge pour véhicules électriques accessibles au public – Modifications (anciennement Taxe sur les pompes distributrices de carburants, fixes ou mobiles)

Reglement - belasting op de brandstofpompen, vaste of verplaatsbare en de laadpalen voor elektrische voertuigen – Wijzigingen (vroeger belasting op de brandstofpompen, vaste of verplaatsbare)

### **A.T. - Urbanisme - R.O. - Stedenbouw**

- 19 My Permit - échange des informations par voie électronique entre URBAN.brussels et la commune, dans le cadre des demandes de permis d'urbanisme

My Permit - Elektronische uitwisseling van informatie tussen URBAN.brussels en de gemeente in het kader van de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning.

### **Enseignement (sauf promotion sociale) - Onderwijs (behalve sociale promotie)**

- 20 Enseignement communal fondamental ordinaire (Les Carrefours) - Plan de pilotage - Adaptation du contrat d'objectifs après son évaluation intermédiaire par la Déléguée aux Contrats d'Objectifs (DCO) - Approbation

Gemeentelijk gespecialiseerd basisonderwijs (Les Carrefours) - Sturingsplan - Aanpassing van de doelstellingenovereenkomst na de tussentijdse evaluatie door de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst - Goedkeuring

### **Culture - Cultuur**

- 21 Don d'un piano - Installation d'un piano dans « l'Espace Entrée Libre » - Approbation.

Nalatenschap van een piano - Installatie van een piano in "de doorgang" - Goedkeuring.

### **Bâtiments publics - Openbare Gebouwen**

- 22 Maison communale - Maintenance et dépannage des installations techniques

Gemeentehuis - Onderhoud en herstelling van de technische installaties

### **Garage communal - Gemeentelijke garage**

- 23 Mise à disposition d'un bus communal (aller/retour) au Centre Culturel Senghor en vue de se rendre les 27 et 29 décembre 2023 et les 03 et 05 janvier 2024 en vue de se rendre à SPORTOASE (Halle),

SPARKOH (Framerie), Musée Hergé (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Plopsaqua (Hannut-Landen).

Terbeschikkingstelling van een gemeentebus (heen en terug) naar het Cultureel Centrum Senghor op 27 en 29 december 2023 en 3 en 5 januari 2024 om naar SPORTOASE (Halle), SPARKOH (Framerie), Hergé Museum (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Plopsaqua (Hannut-Landen) te gaan.

## **Conception et aménagement des espaces verts - Ontwerp en aanleg van groene ruimten**

24 Avenant à la convention « Action Climat 2022 »

Aanhangsel bij de overeenkomst “Klimaatactie 2022”

## **Cohésion sociale - Sociale Cohesie**

25 Répartition budgétaire IMPULSION 2024

Budgetverdeling IMPULSION 2024

## **Démocratie participative - Participatieve democratie**

26 Conseil de quartier de Jourdan Saint-Pierre - Procès-verbal de la septième séance 2023

Wijkraad van Jourdan Sint-Pieter - Verslag van de zevende zitting 2023

27 Conseil de quartier de La Chasse - Procès-verbal de la septième séance 2023

Wijkraad van De Jacht - Verslag van de zevende zitting 2023

## **Secrétariat - Secretariaat**

28 Interpellation de Madame Louise-Marie Bataille relative à la marchabilité à Etterbeek- report du 20/11/2023

Interpellatie van Louise-Marie Bataille over de bewandelbaarheid van Etterbeek- uitstel van 20/11/2023